

Jászberényi Szent Erzsébet Kórház		
5100 Jászberény, Szelei út 2.	„Röntgenátvilágító, képerősítő berendezés és laparoszkópos torony beszerzése”	Telefon: +36 57/500-216 Fax: +36 57/412-589

## KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS I.

**Közbeszerzés tárgya:** „Kórházi berendezések, és gépek beszerzése a Jászberényi Szent Erzsébet Kórház részére”

**Eljárást megindító felhívás megküldése:** 2017. május 22.

**Ajánlattételi határidő:** 2017. június 13. 11.00 óra

### **Tisztelt Címzettek!**

Tárgyi közbeszerzési eljárásban az alábbi kérdések érkeztek ajánlatkérőhöz, amelyekre ajánlatkérő az alábbiak szerint válaszol.

#### **1. kérdés:**

*„Hivatkozva az Ajánlati felhívás II.1.6) fejezetét, kérem szíves tájékoztatását, hogy ha a kiírás részekre bontható, de az „Ajánlatok X valamennyi részre nyújthatók be”, akkor társaságunk adhat-e csak a C-íves sebészeti képerősítőre ajánlatot.”*

#### **Válasz:**

Ajánlattevő valamennyi rész tekintetében nyújthat be ajánlatot, a részek tekintetében nincs meghatározás arra vonatkozóan, hogy mind a két rész tekintetében kötelezően ajánlatot kellene tennie, tehát ajánlattevő egy részre is tehet érvényes ajánlatot.

#### **2. kérdés:**

*„A beszerezni kívánt eszközöknél előírták, hogy azonos gyártótól származzanak. Kérjük, szíveskedjenek ezen rendelkezést feloldani, mivel a kívánt műszaki színvonal egyéb esetben is megnyugtatóan biztosítható, a megfelelő (EN ISO 13485 szerint tanúsított) gyártói minőségirányítási háttér és az endoszkópos eszközök és készülékek javítására jogosult és tényleges javítási tevékenységet végző magyarországi szerviz megléte pedig garantált biztonságot nyújt Önöknek.”*

#### **Válasz:**

Az ajánlatkérő módosította a műszaki specifikációt és törölte az adott sort.

#### **3. kérdés:**

*„Kérjük, az autoklávozható kamerafej előírása mellett szíveskedjenek engedélyezni a kamerafej folyadékban történő sterilizálási módját is.”*

#### **Válasz:**

Technológiai okok miatt folyadékban, gázban és plazma sterilizálással történő sterilizálás is elfogadható kamerafej esetében!

Jászberényi Szent Erzsébet Kórház		
5100 Jászberény, Szelei út 2.	„Röntgenátvilágító, képerősítő berendezés és laparoszkópos torony beszerzése”	Telefon: +36 57/500-216 Fax: +36 57/412-589

#### **4. kérdés:**

*„A morcellátor vezérlőegység esetében kérjük engedélyezni a morcellátor alkalmazáshoz szükséges, szokásos és elegendő max.1000 fordulat/perc tartományban dolgozó olyan morcellátor célkészüléket, mely egyféle morcellátor kézi darabbal kapcsolható össze és forgásiránya is változtatható.”*

#### **Válasz:**

Az ajánlatkérő módosította a műszaki specifikációt és törölte az adott sort.

#### **5. kérdés:**

*„A beszerezni kívánt eszközök azonos gyártótól, azonos technológiai szintet képviseljenek, kompatibilitási, szerviz, garancia és gazdaságossági szempontok figyelembevételével.”*

*A laparoszkópos torony többféle készülékből tevődik össze, így rögtön az első tétel kapcsán – mint képkötő monitor – felmerül, hogy ezen specifikációs kívánalom nem egyértelmű és értelmét veszti.*

*Még a világpiacon uraló optika és laparoszkópos berendezés gyártók (pl. K. Storz, Olympus, Aesculap, stb.) sem gyártanak maguk képkötő monitorokat.*

*Képkötő monitorokra specializálódott gyártók alakultak és állnak rendelkezésre, mely gyártóktól vásárolják az endoszkópos cégek is a monitorokat, legfeljebb azokat saját névre feliratozzák. Attól, hogy valaki egy más által gyártott képkötő monitor a saját emblémájával látja el, azt még attól nem ő gyártotta!*

*Kicsit komolytalannak hat, hogy olyan neves gyártók prémium minőségű, medikai besorolású termékeit, mint pl. Sony, Eiso, National Display Systems, stb. ne lehetne egy sebészeti laparoszkópos toronyhoz megajánlani, melyek egyébként teljesítik a kívánt műszaki paramétereket. Ezek a medikai képkötő monitorok valamennyi laparoszkópos „torony” (értsd: kamera és kamerafej) gyártóval kompatibilisek, gazdaságossági szempontokat figyelembe véve pedig jelentősen kedvezőbben beszerezhetők.*

*Kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy a medikai besorolású monitorok (képkötők) vonatkozásában ezt az előírást, mely szakmai értelemben is megkérdőjelezhető komolyságú, a specifikációból törölni szíveskedjen, vagy egyértelműen határozza meg, mit ért azon, hogy „azonos gyártótól” származzon.*

#### **Válasz:**

Az ajánlatkérő módosította a műszaki specifikációt és törölte az adott sort.

#### **6. kérdés:**

Jászberényi Szent Erzsébet Kórház		
5100 Jászberény, Szelei út 2.	„Röntgenátvilágító, képerősítő berendezés és laparoszkópos torony beszerzése”	Telefon: +36 57/500-216 Fax: +36 57/412-589

*„Morcellator vezérlő egység” – „pedálos lábkapcsoló kétállású”*

*Kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy a pedálos működtetésű morcellátor esetében egyenértékűnek fogadja el, ha a morcelláció indítása és megállítása közvetlenül a kézi darabról történik.*

*A sebészeti műtőben erősen túltengés van lábkapcsolókból, mint. pl. sebészeti vágó, öblítőpumpa, stb. Talán még egyszerűbb is, ha nem kell keresgetni műtét közben, hogy éppen melyik lábkapcsolóra kell rálépni, hogy a morcellátort elindíthassuk.*

*Kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy a specifikációban a kézi darabról indítható és megállítható morcellátort egyenértékűnek fogadja el a lábkapcsolós változattal.*

### **Válasz:**

A kézi működtetés lehetőségével szemben alapvető fontosságú a lábpedálról történő vezérelhetőség (ajánlattevő kérdésben is utal rá, hogy a lábkapcsoló használata műtőben általános, Lábkapcsoló "túltengés" azért van a műtőkben, mivel használata általános). Ajánlatkérő a műszaki specifikáción nem kíván változtatni.

### **7. kérdés:**

*„Morcellator vezérlő egység” - Maximális fordulatszám min. 40 000 rpm és Oscillatios és morcellator üzemmód*

*Kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy szakmailag értelmezze az „oscillatios” üzemmódot a morcellátor kapcsán.*

*A 40.000 fordulat / perc egy morcellátor esetében – és itt most csak és kizárólag morcellátorról legyen szó – értelmezhetetlen. Morcellációnál nem a szövetek megsemmisítése a cél az emberi szervezeten belül, hanem azok biztonságos eltávolítása egy (vagy több és ellentétes irányban forgó) 10, 15 vagy 20 mm-es forgó csövön keresztül úgy, hogy a szövetek véletlenül se szóródjanak szerteszét az emberi szervezeten belül.*

*Milyen funkciót kell szolgálnia az oszcillációnak? Ez nem egy fűrész, kérem, vagy fűrőmotor, hanem morcellátor.*

*A cső forgása azt a célt szolgálja, hogy a kemény és nagyméretű szövetből a megragadó fogó segítségével kisebb (a cső méretének megfelelő) 10, 15, 20 mm átmérőjű szövetdarabokat tudjunk kimetszeni, melyeket azután a morcellator csövön keresztül eltávolítunk. Nem a ledarálás a feladat...!*

*Ezen specifikációs kívánalmak erősen versenykorlátozóak, ráadásul semmi közük egy morcellátor funkciójához, így kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy a specifikációból törölni szíveskedjen.*

### **Válasz:**

Jászberényi Szent Erzsébet Kórház		
5100 Jászberény, Szelei út 2.	„Röntgenátvilágító, képerősítő berendezés és laparoszkópos torony beszerzése”	Telefon: +36 57/500-216 Fax: +36 57/412-589

Az ajánlatkérő módosította a műszaki specifikációt és törölte az adott sort.

### **8. kérdés:**

*Morcellator szett – kések méretei 12 és 15 mm +/-10%*

*Standard morcellator „kések” (csövek) esetében kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy a standardnak számító 10, 15, 20 mm-es „késméreteket” (csőméreteket) egyenértékűnek elfogadni szíveskedjen.*

### **Válasz:**

Ajánlatkérő módosította a műszaki specifikációt.

Ajánlatkérő a szakmailag még megfelelő, de minél több változatú ajánlati lehetőség érdekében a megajánlható eszközök méretét az alábbiak szerint szélesíti:

Kések méretei 12 és 15 mm +/-20%

### **9. kérdés:**

*„A beszerezni kívánt eszközök azonos gyártótól, azonos technológiai szintet képviseljenek, kompatibilitási, szerviz, garancia és gazdaságossági szempontok figyelembevételével.”*

*Kérjük, fogadják el olyan termékek megajánlását, ahol a Morcellator Vezérlőegység és a Morcellator szett eltérő gyártótól kerül megajánlásra, hiszen ezen eszközök esetén a laparoszkópos toronnyal meglévő kompatibilitás nem releváns és a szerviz és a garancia ugyanazon cégtől vehető igénybe, ugyanakkor az előírás változatlanul hagyása indokolatlanul szűkíti a versenyt, kizár neves, a világ szinte bármely országában elfogadott gyártókat és ezáltal sérül az esélyegyenlőség és a tiszta verseny elve is!*

### **Válasz:**

Az ajánlatkérő módosította a műszaki specifikációt és törölte az adott sort.

### **10. kérdés:**

Medikai kivitelű Monitor

- „Kimenetek: BNC, composite, s-video, DVI”

*Kérjük, fogadják el az alábbi kimenetekkel rendelkező medikai monitort, amely a DVI kimenet helyett több, korszerűbb egyenértékű kimeneti megoldást nyújt és mely műszaki paraméter érdemben nem befolyásolja a műtéti eljárást és indokolatlanul ne korlátozzák a világ szinte bármely országában elfogadott termékek megfelelőségét!*

*Kimenetek: HD/SD, SDI 2x Video, Y/C, HD15, 3G/HD/SDI*

Jászberényi Szent Erzsébet Kórház		
5100 Jászberény, Szelei út 2.	„Röntgenátvilágító, képerősítő berendezés és laparoszkópos torony beszerzése”	Telefon: +36 57/500-216 Fax: +36 57/412-589

- „Bemenetek: BNC, Y/C, HD15, DVI, YPbPr/RGB”

*Kérjük, fogadják el az alábbi bemenetekkel rendelkező medikai monitort, amely több, korszerűbb egyenértékű bemeneti megoldást nyújt és mely műszaki paraméter érdemben nem befolyásolja a műtéti eljárást és indokolatlanul ne korlátozzák a világ szinte bármely országában elfogadott termékek megfelelőségét!*

*Bemenetek: HD/SD SDI(1), SDI (2) BNC csatlakozóval, Y/C, HD15,*

*DVI(1), DVI(2) DVI konnektorról, HD/SDI ( BNC)*

- „Képernyő automatikus lezáró funkció”

*Az előírás minimum követelményként való szerepeltetése súlyosan és indokolatlanul korlátozza a versenyt. Kérjük, fogadják el egyenértékűként olyan monitor megajánlását, amely manuális képernyő lezáró funkcióval rendelkezik, mely műszaki paraméter érdemben nem befolyásolja a műtéti eljárást!*

#### **Válasz:**

Az ajánlatkérő elfogadja a fent jelzett bemeneteket és kimeneteket. Ennek megfelelően a műszaki specifikációt módosult.

#### **11. kérdés:**

*Nagyfelbontású (HD) digitális kameravezérlő egység*

- „Beépített digitális képerősítő modul”

*Az esélyegyenlőség és a tiszta verseny biztosítása érdekében kérjük, fogadják el olyan kameravezérlő egység megajánlását az előírttal egyenértékűként, amely speciális képjavító algoritmussal rendelkezik a beépített digitális képerősítő helyett, mely műszakilag az előírtnál sokkal korszerűbb megoldás és a laparoszkópos piacon széles körben elterjedt!*

#### **Válasz:**

Az ajánlatkérő a műszaki specifikáción nem kíván változtatni.

#### **12. kérdés:**

*Kamerafej:*

- „Kamerafejről irányítható optikai zoom min. 2x (parfokális)”

*Kérjük, fogadják el olyan kamerafej megajánlását, mely 1,8-szoros, de motoros zoommal rendelkezik, mely funkció nem csak egyenértékű, hanem korszerűbb műszaki megoldást*

Jászberényi Szent Erzsébet Kórház		
5100 Jászberény, Szelei út 2.	„Röntgenátvilágító, képerősítő berendezés és laparoszkópos torony beszerzése”	Telefon: +36 57/500-216 Fax: +36 57/412-589

*nyújt, és a minimális eltérés érdekében egyáltalán nem befolyásolja a műtéti eljárást! Az eltérés az általánosan megengedett 10%-os határon belül van, így kérjük, indokolatlanul ne korlátozzák az előírtnál korszerűbb megoldással rendelkező termékek megajánlását!*

**Válasz:**

Az ajánlatkérő a műszaki specifikáción nem kíván változtatni.

**13. kérdés:**

Laparoscopos öblítő készülék

- „öblítési nyomás max. 400 mm Hg”

*Kérjük, erősítsék meg, hogy elfogadják olyan termék megajánlását, mely gyári adata 400 mm Hg +/-50 mm Hg. A legtöbb gyártó a konkrét határérték mellett megad egy elvi tűréshatárt is, mely az öblítő készülék működési mechanizmusából adódik! Az esetleges eltérés érdekében nem befolyásolja a műtéti eljárást, így kérjük, ezen előírással indokolatlanul ne korlátozzák a versenyt.*

**Válasz:**

Az ajánlatkérő a műszaki specifikáción nem kíván változtatni.

**14. kérdés:**

Készüléktartó állvány

- „legalább 6 földelt dugaszoló aljzat beépítve”

*Kérjük, fogadják el egyenértékűként olyan állvány megajánlását, mely leválasztó trafóval rendelkezik és 12 db orvosi szabványú földelt aljzattal! A laparoszkópos torony állványába a dugaszoló aljzat használata nem releváns, hiszen az állványba más medikai készülékeket csatlakoztatnak, melyekhez kizárólag medikai szabványú, földelt aljzatra van szükség.*

**Válasz:**

Az ajánlatkérő a műszaki specifikáción nem kíván változtatni.

**15. kérdés:**

Fénykábel 2 db

- „Fénykábel 2 db: extrém hőálló kivitel, átmérője min. 4,8 mm, hossza min. 250 cm”

Jászberényi Szent Erzsébet Kórház		
5100 Jászberény, Szelei út 2.	„Röntgenátvilágító, képerősítő berendezés és laparoszkópos torony beszerzése”	Telefon: +36 57/500-216 Fax: +36 57/412-589

*Kérjük, fogadják el olyan fénykábel megajánlását, mely autoklávozható, azaz 134C fokig hőálló és átmérője 4,25 mm! Az eltérés érdemben nem befolyásolja a műtéti eljárást, viszont a jelenleg érvényben lévő előírás indokolatlanul korlátozza a piacon elérhető neves gyártók termékeinek megfelelőségét.*

**Válasz:**

Az ajánlatkérő a műszaki specifikáción nem kíván változtatni.

**16. kérdés:**

*Morcellator Vezérlőegység*

- „maximális fordulatszám min. 40 000 rpm”

*A morcellátorok szakmailag a 800-1000 fordulat / perccel forognak, ami az ideális a megfelelő eltávolításhoz és a piacvezető gyártók által is ez az ajánlott paraméter. A jelenlegi előírás leginkább egy gyártó termékének megfeleltethető.*

*Kérjük, hogy a vezérlő egység fordulatszámát fogadja el a gyártó által javasoltnak, míg a morcellátor tengely tényleges, szakmailag helyes fordulatszámát határozzák meg min. 800 és 1000 fordulat / perc értékben!*

**Válasz:**

Az ajánlatkérő módosította a műszaki specifikációt és törölte az adott sort.

**17. kérdés:**

*“Oscillatios és (morcellator) üzemmód“*

*Szakmailag nemcsak indokolatlan ez az elvárás, de veszélyesnek is érezzük, hogy az uterus kivételénél nem folyamatos forgást kérnek, ami biztosítja, hogy az izomtömeg egyben marad, hanem oszcilláló mozgást. Az oszcilláló mozgás esetében ugyanis megvan az esélye, hogy darabokra esik szét az izomtömeg, ami megnehezíti a kivételt, sőt gondokhoz vezethet. Kérjük, fenti elvárás törlését!*

**Válasz:**

Az ajánlatkérő módosította a műszaki specifikációt és törölte az adott sort.

**18. kérdés:**

*„1. rész: C-íves sebészeti képerősítő Műszaki táblázat Generátor/Teljesítmény minimális elvárása 3 kW. A Cégünk által forgalmazott sebészeti képerősítő berendezések alacsonyabb dózissal is képesek az orvos-szakma által elvárt kiváló képminőséget produkálni. Kérjük az alacsonyabb teljesítményű (2,3 kW) röntgencső megajánlását elfogadni szíveskedjenek.”*

Jászberényi Szent Erzsébet Kórház		
5100 Jászberény, Szelei út 2.	„Röntgenátvilágító, képerősítő berendezés és laparoszkópos torony beszerzése”	Telefon: +36 57/500-216 Fax: +36 57/412-589

**Válasz:**

Ajánlatkérő nem kíván módosítani a műszaki specifikáción. Ajánlatkérő 3kW teljesítményben határozta meg a minimum feltételt, így a kevesebb nem elfogadható.

**19. kérdés:**

*„Az általunk megajánlandó C-íves berendezés egy fókuszú röntgensövet használ, így az átvilágítási és felvételi követelményeket is maradéktalanul, a kívánt minőségben (tárgyfelbontás) teljesíti. Ezért kérjük, az általunk alkalmazott egy fókuszú röntgensövet megajánlhatónak elfogadni szíveskedjenek.”*

**Válasz:**

Az ajánlatkérő nem kíván módosítani a műszaki specifikáción. Ajánlatkérő minimum 2 fókuszú röntgent csövet írt elő. Az egy nem elegendő, nem elfogadható.

**20. kérdés:**

*„Ajánlatkérő autoklávozható endoszkópos kamerafejet szerepeltet a specifikációban. Megajánlható-e 3 chip-es kamerafej, mely nem autoklávozható?”*

*Az autokláv az optikai rendszereket hosszú távon roncsolja, nagy értékük miatt nem gazdaságos ezeket autoklávozni, hanem egyéb, kímélő módon történő sterilizálás ajánlott.”*

**Válasz:**

Igen, megengedhető, ha egyéb biztonságos és kímélő módon, például folyadékban sterilizálható.

Kérjük fentiek szíves tudomásulvételét.

Budapest, 2017. június 8.

Üdvözlettel:

dr. Veress Péter

ügyvéd

**Kuczora Ügyvédi Iroda**  
**dr. Kuczora Gergely ügyvéd**  
 1054 Budapest, Alkotmány u. 12. 1/a  
 1366 Budapest, J. P. F. 59.  
 Adószám: 15302411